

ЛУИМА СЭРИПОС

Общественно-
политическая газета
Ханты-Мансийского
автономного
округа-Югры

www.khanty-yasang.ru

21 июня
2018 года
№12
(1174)

E-mail: gazeta@khanty-yasang.ru

Основана 11 февраля 1989 года



Ты
номерт
ловинътэн:

Восынгурт
хүл янмалтаве

3

Ягрим павылт
рүпитан кол

4-5

«Султум»

8-9

Маньщи
нэкве
олупсатэ

14-15

Маштырлан
наканыл
суссылтасаныл

16

ЛЯХХАЛЫТ

Няврамыт ўщлахтын вармаль урыл

Туи пора ман округувт няврамыт ўщлахтын атсат арыгкем ман рупитаңкве патэгыт. Хурум этпос сис сав агирищит-пигрищит тув ёхталэгыт. Ты вармаль урыл хаништап департаментыт рупитан хум Геннадий Забайкин ляххал тотнэ махум элы-пайл потыртас.

Тав лавыс, ань няврамыт ўщлахтын ман пуссын акв реестр-нэпакн хасвэсит. Округувт хоты ман лагерит туи порат рупитаңкве патэгыт, тот хансым олы. Ань туп тув хансым ўщлахтын ман олныл майвэсит.

Ты тал 33 сотыра арыгкем няврам Крым, Краснодарский, Пермский краин, Челябинский областьн ос мот ман

тотыгавет. 53 сотыра агирищит-пигрищит округувт тах ўщлахтэгыт. Ты вармаль магсыл район ос ѿмирколыт олн тастьглэгыт. Щань-ашит туп нявраманыл тыглетеувле яланэ лёнханыл магсыл олн ойтэгыт.

Ань ўщлахтын ман акваг таакыц уральтавет. МЧС, Росгвардият, Роспотребнадзорт рупитан махум ватихал тув

ёхталэгыт.

Ман округувт олнэ маньши, ханты ос ёрн няврамыт магсыл этностойбищат рупитэгыт. Агирищит-пигрищит тот пес иис вармалит урыл потыртавет, эргункве, ийкүнкве, маньши таакыц уральтавет. МЧС, Росгвардият, Роспотребнадзорт рупитан махум ватихал тув

Белоярский район Касум павылт похат «Нумсан ёх» нампа этностойбищат сав тал рупиты. Ты тал няврамыт тот ос ўщлахтэгыт. Ты тал Халыус похат олнэ «Сорни сэй» нампа этнолагерь ос Хонтаң район Силава павылт рупитан «Юрсил» нампа этностойбищаг рупитаңкве ат патэг.

Ойттур этпос ос бортур этпос округувт няврамыт хот ўщлахтуңкве вёрмэгыт, ты телефон хосыт китыглактуңкве роби:

8-800-511-77-48.

Людмила ТЕТКИНА

Ман вит ўргалан тэла урыл тинат суссылтавёсит

Янук натнэ этпос 18 хоталны ос ты этпос 8 хотале мус ман округувт «Спасти и сохранить» нампа телефестиваль олыс. Савсыр маныл тыг титсат арыгкем хотпа ёхталас.

Ты махум пуссын тина послэгыт. Ты фестиваль элы-пайл тан таантинаныл Ханты-Мансийск ўсн тётсаныл. Тыт тан жюри-хотпатн сусвэсит. Ос тувыл щар мак ёмас тина послум хотпат наманыл лаввэсит.

Ты ёмас касыл касын тал «Югория» нампа телерадиокомпаният рупитан махум тан варыглэгыт. Кушаиг тот Тамара Емельяновна Сутягина рупиты. Ань ты тал тан ман вит ўргалан вармаль урыл тинат суссаныл.

Акв хоталт тыг ёхталам муй махум округ мирколи бовыглэвэсит, тот тан Сергей Пикинов,

Алексей Забозлаев ос мот яныг күшцайт ёт хотхатыглэсит. Ман округувт ман вит хумус ўргалаве, тан ты тэла урыл потыртасыт.

Мотыт хоталт тан ос «Торум Маа» музейн тутыглавёсит. Маньши ос ханты мир пес болупсаныл урыл потыртавёсит. Ернколт тивирт тан щайл айтвэсит, атын няннил тутувёсит. Тувыл Шапша павыл няврамыт ос «Лылын сююм» колт хаништактын агит-пигыт тан магсыланыл ийквэсит, санквилласыт.

Юи-бывыл хоталт нократум хотпат янитлавёсит. Тув округ



Н.Рагимова, варум хурум

кушай нэ Наталья Владимировна Комарова ёхталас. Щар мак яныг муйлупсал Краснодар ўсныл олнэ хумыг Станислав Ставинов ос Андрей Тимошенко майвесиг, тэн сака пумыш тина послумыг, «Жизнь с бактериями» тох намаим олы.

Мот элы хот маныл, ты Швецияныл, Румынияныл ос Беларусьныл, олнэ махум ос янитлавёсит. Россияят

Москват, Тюменьт, Салехард, Петрозаводск ос Орел ўсигт олнэ хотпат ос янитлавёсит.

Ань ты касылн 450 тинатыгловес. Жюри хотпатн ёмас тина периянквасакатарвтын олыс. Янытлым махум халт ман мавт олнэ хум Эдуард Мухамадиев янытлалвес, тав «режиссерская работа» нампа номинацият хотпатьс.

Валентина УЗЕЛЬ

ЛЯХХАЛЫТ

Восынгурт хұл янмалтаве



А. Б. Поляков

Восынгурт пәвүл ляпат яныг түр-
капай олы, рущ латыл тав лававе –
Ванзетурский сор. Ты түр палытэ 17 вёрыста.
1970-ит талытт tot сака ёмас рүпата варунжкв
овылтавес, та түрт мәнъ хұлыт янмалтаңкв
пятвёсит.

Тувыл матах талн
ты рүпата ёл-
пойлттәлвес. Ань юи-
бүйл талытт tot хұ-
лыт янмалтаңкв оста
пятвёсит. Александр
Бориславович Поляков
ат тал күщайг tot олы.
Ань ты тал лүпта ётпос
овыл хоталанёт саб мәнъ
хұл та түрн тартивес. Ты
урыйл күщай хотпа ам
титыгласум, тав тох
потыртас:

— Кәсің тув овылтак-
тын порат мән саб мәнъ

хұл ты түрн тартияныу. Ты рүпата уральтан
мәгыс саб күшай хотпа
мән палтув ёхталы. Ань
ты тал 70 млн сабиткем
мәнъ хұл тыг totвес. Ты
сорх ос писъян хулквет.
Тан татем мәнъришиц, туп
саманыл наңкөгыт. Ты
элы-пәлт пәвүлтт
олнэ хум хотпат хұлытт
tot ўнтталасыт, сорт,
хулюмхул ос мот хұ-
лыт пувсаныл, тан
мәнъ хулквет юв ул вос
тәганыл.

Ань ам ётум саб хот-
па рүпитети, тан туп
мощан рүпитаңкв
вуйлавет. Тэлү тан түрт
ос хұлпыт ўнтталәгыт,
яныг хұлыт пувияныл.
Ты пувим хұлыт Халыус
рыбокомбинатн totавет.
Ты рүпата варнэ мәгыс
хұмыт тувыл ты олныл
oitавет.

Туи сис түрн тарти
хулквет мәнъ яныгмегыт.
Тан тит-хұрум ётпос сис
5 см янытыг ёмтәгыт.
Тувыл ос ян тананыл та
тартияныу. Тыи мәгыс
турув ос яв акван-олттым
олэг, tot төрнел яныг ут
вәрима, тав рущ латыл
«шлюзы» лававе. Тав
акваг лап-панттым олы,
туп вортур ётпост мән
таве палыг-пүнсылуб, ты
яныгмам хулкветтүрныл
ян та тартияныу.

Александр Борисла-
вович титыгласум, ты
мәнъ хулквет хотыл tot
авет. Хум юве лавыс,
хұл порныл Тобольск
уст янмалтаве. Тувыл
машинал Приобье мус
totавет. Приобье пә-
вылныл тан катерыл
Восынгурт пәвүлн та
totавет, ты катерт «жи-
ворыбица» нампа яныг
утыт оләгыт. Ушты пор-
ныл нәглум мәнъ хул-
квет tot онышавет. Tot
витэ сака систам, хул-
квет аквтуп ят уйтәгыт.

Тувыл Восынгурт тит-
хұрум ётпос яныг түрн
та тартиавет.

Молты тув овылтак-
тын порат 65 млн (сорх
— 63 млн, писъян — 1,9
млн) арыгтем мәнъ хұл
та түрн тартивес, ты тал
сабнүв — 70 млн. Хұл хұнъ
мәнъ яныгми, тав Тагт
ян та мины. Тох ты сорт
ос писъян хұлыг Халыус
районт сабмалтавет.

Ты хум хотпа вовыс-
лум, такви урётыл мәнъ¹
вос потырты. Тав ла-
вымыс, Луганск үснүл олы.
Мән округувн 1989 талт
рүпитаңкв ёхтыс. Пу-
ровск үс ўнтуңкве ком-
сомол тэла щирал тәт-
вес, tot ты тав ёкватэ ёт
акван-хонхатасыг.

Ёкватэ мәнъщи нә,
наме Вера Егоровна
Тасманова. Тән нила
нәврам янмалтасыг,
тан ань пуссын сабсыр
мәтт янас оләгыт. Тәнти
нәврамыныг ёмтсит.
Ань ёкваг-ойкаг лов
апыг оныштег. Ты яныг
колтагыл пус кәт, пус
ләгыл элаль вос олы.
Нәврамыт опаныл
хольт хұл янмалтаңкв
вос хаништактәгыт, ос
мән янанув ушпылнәг
хұлыныг вос ёмтәгыт.

Валентина
ВАСИЛЬЕВА



А. Б. Поляков учёный нәг ёт потырты



Хұл ян тартиве

КҮШАЙТ РҮПАТАНЫЛ

Ягрим пāвылт рүпитан кол

Xāльüs район Ягрим пāвылт олнэ по-литехнический колледж рүпитанётэ пāсныл ты тāл 25 тāлэ товлыс. Сāв тāл күшайт tot Тамара Александровна Грудо рүпиты.

Ягрим ялмум порат ам ты күщай нё ёт хонхатыгласум ос рүпаратэ урыл китыгласум. Тамара Александровна тох потыртас:

— Мāн ань «ГазпромтрансгазЮгорск» нампа организацияят ёт рүпитэв. Ос тāн мāгсыланыл сāвсыр рүпата вārnэ хотпат тыт хаништгэв. Ты элыпалт мāнылат хотпат маснут юнтуңкве, ййвныл сāвсыр анышарыт ёргункве ос мот рүпата вāрункве хаништасанув.

Мāн ищхайпың утыт янас лōps өңьшшёв, рүппатав урыл tot пуссын хансым олы. Онтолов класс астлам нāврамытнила арыгкем тāл тыт хаништахтэгыт, 11 класс астлам агит-пигыт — кит тāл.

Ань колледжит 420 нāврам хаништахты. Тāн пуссын округ янытыл ос Казахстан, Белоруссия, мот хон мāныл тыг ёхталэгыт. Тыт хаништахтынэныл мāгсыл тāн олн щар ат

ойтэгыт. Мот ўситныл ос пāвлытныл ёхтум агит-пигыт пуссын обще-жития-колт олэгыт.

2010 тāлт мāн яныг кирпацколн вāнтлысүв, ань нāврамыт tot акв пальёрт хаништахтэгыт, мот пальёрт олэгыт. Акв колнакт кит манос хүрум нāврам олы. Ос tot олнэныл мāгсыл моншиа олн ойтэгыт, тāнанылын пāвлувт олуңкве сака мүсты.

Ёмащакв хаништахтын агит-пигыт акв сōтыра арыгкем солкоби стипендия-олныл ойтаянүв. Нуса totнэ щёмъяятт олнэ нāврамыт «социальный» лāvnэ стипендиял мивет, ты - кит сōтыра 800 солкоби. Тобат сāвсыр нётмилыл майлавет, акв ётпост тān 20 сōтыра солкобил тāстыглавет. Мāныщи, ханты ос ёрн нāврамыт нусаг totнэ щёмъяят ке олэгыт, ты нётмилыл ос мивет.

— Ты кол астлан агит-пигыт рүпата тāра хон-



Т.А. Грудо

тэгыт?

— Кāркам мāньялат хотпанув тāра рүпитанжке овилтахтэгыт. Ань това агит-пигыт «ГазпромтрансгазЮгорск» нампа организацияян рүпитанжке вивет. Тāн овлэт практикан тув ялантэгыт ос туыл рүпитанжке tot хультэгыт. Тāн ань Белоярский ос Хāльüs районыгт олнэ газомпрессорный станциян кётавет.

Това нāврамыт договор-нэпак щирал тыт хаништахтэгыт ос колледж астлан юи-палтты организацият тāра рүпитанжке овилтахтэгыт. Тāн туыл ос ёмас стипендиял олнэ ойтавет. Сāв мāнылат хотпат Сургут ўст мā-вой

нōх-винэ компаниян рүпитанжке минэгыт.

— Сāв мāныщи, ханты ос ёрн нāврам тыт хаништахты?

— Ты тāл 66 сосса нāврам колледжит хаништахты. Агит-пигыт Хāльüs район Кульпас, Саранпावыл, Кимкъясуй, Хулюмсүнт пāвылныл тыг ёхтэгыт. Тāн пуссын ёмас, нёмса нāврамыт. Пигыт хүл алышланжке тыт ялантэгыт, туыл обще-житият хүл исмит пайтэгыт. Сāв хүл ке пувэгыт, элаль тыналэгыт. Тāн халанылт сāв агит-пигыт нётавет, тāн ос сāвсыр пособия-олныл, стипендиял ойтавет.

Овил курсыт ос маснут ёвтнэ мāгсыл олныл тāстыглавет. Тобат



Елена Хозумова



Олеся Нахрачёва



Елизавета Хорова



Овлэйт сака ёмащакв хаништахтэгыт, тувыл юв ялнэнэйл юи-пайлт тыт олуңкве воссыг ат касащёгыт. Мотаныт коллеж ёмащакв астлэгыт ос элаль рүпитэгыт.

— Сосса маньлат агит-пыгыт маньщи манос ханты латың тыт хаништэгыт?

— Няврамыт щань латыңин туп школат хаништавет. Тыт руш, ханть, маньщи, ханты, ёрн ос мот махум олэгыт. Ты агит-пыгыт танки хланылт вос юршхатасыт, вори ул вос тотсыт, ман савсыр ялпың хоталыт варыглэв.

Ты тал акв пумащ щёпиталсуй. Ат хотал сис туп руш махум пэсийис вармаляныл урыл потыртасуй, тэнэ колт няврамыт руш тэнутыл тыттысанув, савсыр касыл тан магсыланыл варыгласуй. Агит-пыгыт концерт суссылтасыт ос руш эрыг эргысый, йиквсый.

Мот ат хотал ос хтань махум культурыныл урыл потыртасыт ос тан тэнутаныл артласыт. Няврамыт ты вармаль сака мустыс, йильпи хаништахтын талт тамле пумащ вармаль ос тах щёпиталэв. Агит-пыгыт мот мирит культурыныл урыл савнув вос вагыт.

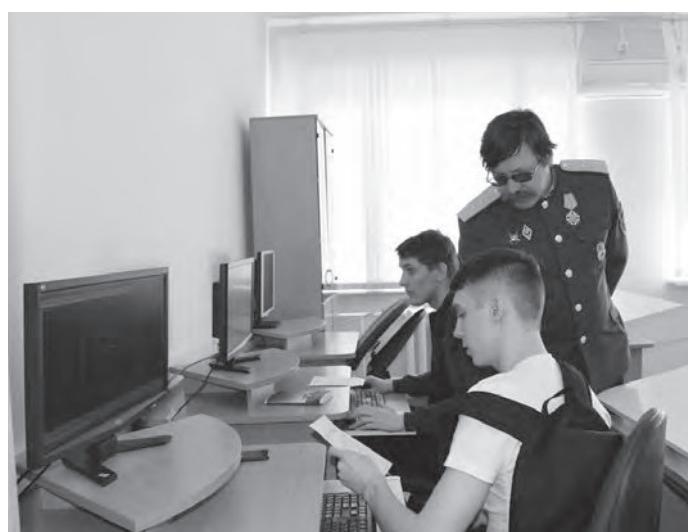
— Ты коллежин няврамыт хаништахтуңкве вос ёхтэгыт, округгүйт олнэ школат ёт рүпитэгын?

— Ты колув 25 тал сис рүпиты, Халыус районт олнэ махум ман рүпратав урыл пуссын вагыт. Тувыл школат ёт ман акваг рүпитэв, маньполь этпост Советский, Октябрьский ос Халыус районын ялантасув ос савсыр павлытт манки коллежкув урыл потыртасуй. Ань няврамыт пуссын яныг ўсн минэгыт, това порат мощца элумхолас хаништахтуңкве тыг ёхтэгыт. Юи-овыл талытт савнув маньлат хотпат танки непаканыл ман палтав кётыяныл.

Ягрим павылт кит школа рүпитэг, касын тал tot сав няврам хаништахтуңкве астлэгыт. Тобат щанянылн-ашанылн элн ат тартавет ос непаканыл ман палтав тыг та то-тыяныл. Ты тал школа астлан няврамыт танки непаканыл лупта этпос овый хоталныл вортур этпос 15 щисла мус ман палтав тотуңкве вёрмегыт.

— Манхурип тарви-тың вармаль нан ань оньщегын?

— Ман математика, физика, английский латың хаништан хотпат ань ат оньщев. Ягрим яныг павылт ос махум тыг рүпитаңкве сака ат ювый. Психолог-хотпа тыт ос атим. Тыт 9 класс астлам сав няврам олы. Тыг ёхтынэнэйл порат тобат лоньщёгыт, юв воратэгыт, тан ётаныл



акваг потыртаңкве эри. Тананылн нётнэ психолог-хотпат мощ рүпитэгыт ос похын та минэгыт.

Химия хаништан кабинет ань ты мус ат оньщев. Ты колнак варнэ магсыл хурум арыгкем млн. солкби эри. Ман савсыр күшантин такос хансэв, ты мус олныл аты тастувесуй.

Ты колт ам Елена Хозумова ёт вайхатасум. Маньщи эри такви урыл тох потыртас: «Ам киттийт курсыт тэнут пайтнэ хотпаг хаништахтэгум. Амки Лопмус павылныл блэгум. Онтолов класс Кульпаст астласум ос тыг хаништахтуңкве ёхтысум. Тыт ам общеекитие-колт блэгум. Овлэйт юв сака тахсум, ань мощ ханышувласум, хаништахтуңкве анумн тыт мусты».

Елизавета Хорова ос киттийт курсыт ханишта-

ханты эри тох лавыс: «Ам Ханты-Мансийский район Кышик павылныл тыг ёхтысум. Лов класс астласум, тувыл 11 классыт хаништахтуңкве ат тахмаясум ос амки непаканум тыг кётсанум. Юрт агиянум тыт хаништахтэгыт, тан анумн коллеж урыл потыртасыт. Ман группавт 20 элумхолас, пуссын юртынъщ блэв, тыи магсыл анум тыт ос сака мусты».

Олеся Нахрачёва Ягрим павылт олы, тав мощёрт коллеж ты астлы. Маньщи эри лавыс: «Анум тыт хаништахтуңкве сака пумащ олыс. Ань лов эри астлэв. Диплом-непакумтхансым паты: «Документационное обеспечение и архивное дело». Ам ань элаль ЮГУ колн непаканум кётункве номсэгум».

Людмила ТЕТКИНА

МҮЙЛЫН ХӨТАЛЫТ

Лёккарыт ялпың хоталаныл өлыс

**Кондинский район щар яныг
пүлүнцианыл Междуреченский
пәвүлт өлы. Мөт мәнъ пәвланылт мәхум
уральтан ос пүсмалтан мәгыс ФАПыт
үннтүвөсит.**

Та ёрн ялмум порат Шугур пәвүлт ам тамле коли щалтасум. Тот фельдшер-леккар нэ Татьяна Алексеевна Бурярова ёт вайхатасум ос таве рүпаратэ өвилтүйт мощ китыгласлум.

Тав һанум ювле тох ләвьис: «Мән пәвлүвт 580 сәвиткем әлумхолас өлы, тән халанылт 174 — ты мәнъ нәврамыт. Тананыл пусмалтым тыт кит фельдшерыг, кит медсестра нэг, санитарка ос үлщ пунж пусмалтан леккар рүпитэгит.

Агмыт хонтнэ мәгыс сиресир ёрнэ утыт тыт сака ат кос өньщөв. Мәхум давленияныл уральтаңкве, үлщ пунжканыл пусмалтаңкве, укол вайруңкве тыг ёхталәгит. Ос арген агмыл ёмтум хотпа коли вобавёв ке, мән таве ётэхоталә сис уральтаңкве ялантэв.

Ань ФАП қүщаиг өлнэ нэ Маргарита Михайловна Ушенина Междуреченский пульниган минас, байкатурин мәшинал тув тотвес. Тав алпыл мәхумныл вим көлпитет ос мөт анализит тув то-

туңкве минас ос ювле тэрпи тах тоты. Аптека аквты колувт өлы, күштэй нэв тув ёрнэ тэрпит такви ёвтыглы. Тувыл тыт анализит вайрэн утыт мәнки ат өньщөв. Таймәгыс анализит кётнэв порат мән мәнки Междуреченский пульниган тотыянүв. Тэлы лёх өлнэ сис тох варыглэв, мөт порат вертолёттыл кетыянүв.

Ты накт пәвүлт өмхманув ёмщакв уральтаңкве патсанүв, руш щирый ты тэла диспансеризацияг ла-ваве. Тарвитыңцээ өлнэ нэ хотпат анализаныл атыянүв ос пуссын яныг пульниган кетыянүв.

Тананыл өвлөт тыт сунсыянүв, ос нәвраманыл самын патнэ элы-пәлт Междуреченский пәвүлн сартыннув кетыянүв. 2016 талт лов нэ нәврамыңыг ёмтсит, мөлтү тал хүрум нэ өлүс, ань ловиньтасанүв, лов савитыг ты ёмты.

Ты тарвитың вайр-маль ос өньщөв, туяа хосит наинхапыт ат яласэгит, таймәгыс «Николай Пирогов» леккарын наинхапыт түг



Т.А.Бурятова

ат ёхталы.

Мәхмандарын туп тэлы хотталь ялуңкве вөрмөгит ке, тонт савсыр леккардын уральтавет. Ювле хультум хүрум талыт сис округ палыл леккарьт тэлы лёх хосит танки акваг тыг ёхталәгит, ос мәхум хопсыяныл рентгененүв вайрыглыяныл, нэ хотпат щакваныл сунсыяныл. Туп ты тал мөт мән минаамыт, таймәгыс мән мәхмандарын талыт түг

Карым пәвүлт туплов хотпа өлы. Тот олнэ акв хотпа сартын мән палтүв рүпитас, тувыл пенсиян патхатас. Тав тахолт мәнавн нётуңкве касащас, аптечка-тотапсовыл ос тоно-метрыл пульниганыл майвес. Ань матумпалағ өлнэ хотпат давленияныл уральтияне, тэрпил мыганэ ос матыр нюолми өньщөгит ке, тананыл пусмалтыяне ос ёмщакв лап-пөрияне».

Мөт леккарыт ёт мам tot at хонтхатыгласум. Туп вайрлум, tot Геннадий Анатольевич Ануфриев хус тал үлщ пункыт пусмалты. Тав экватэ Наталья Джимовна нёлоловхуйлов тал tot рүпиты. Сав тал Маргарита Михайловна Ушенина рүпиты, тав рүпитанэтэ мощёртын налыман нупыл хүрум талыг ёмты. Мән пуссын леккарьт ялпың хоталыл янытлыяне, пустагыл вос өлэгит.

Тамара МЕРОВА



СОССАҢ МИР ӨЛУПСА

Нётнэ мāньщи ағи янытлылұв

Финно-угор рұт мāхум халанылт юртыңыщ өләгіт ос сāвсыр сүссүлтапыт, ялпың хоталыт, фестивалит, касылыт аквъёт шёпітәләгіт. Рұтығ өлнэ мāньлат ағит-пыгыт тāнки халанылт ос сака ёмащакв вайхатәгіт ос сāв әрнэ рұпата аквъёт варәгыт.

Сāт тāл сāвсыр университетті хаништахтын ағит «Мисс студенчества Финно-Угрия» мірхал касылн акванатхатыгләгіт. Тот тāн тāнки мираныл ос пēс йис вāрмаляныл урыл потыртәгыт, щāнъ лāтңыл әргыт әргәгыт, ййквегыт ос тāнки маснұтаныл сүссүлтәгыт. Ты тāл тамле вāрмаль Марий Эл республикат Йошкар-Ола үст өліс. Овыл места Удмурдский университеттхаништахтын ағи Елизавета Третьякова tot вис. Мāн округті өлнэ мāньщи, ханты ағит касуңкве ос вбовыглавесыт. Ты тāл мāньщи ағи Юлия Воложанина тув ялыс. Тав китыт места вис ос «Мисс медиа», «Вице-мисс» нампа кит номинацият нōх-патыс. Ты мāгсыл мōтыт тāл касыл Ханты-Мансийск үст тах вāраве ос финно-угорский нётнэ ағит тыг вбовает.

Юлия такви урёт таи потыртас: «Ам Югорский университетті өбыл курсыт хаништахтәгум.

Амки Хāльусыл өләгум, тот самын патсум, яныгмасум. Омам мāньщи нә, тав наме Наталья Витальевна Воложанина, опарищ наме Тынзянова. Атам саран хум Александр Викторович Воложанин. 2017 тāлт ам школа астласум ос Ханты-Мансийск үсн хаништахтуңкве ёхтысум. Касыл урыл әнумн юрт ағиянум потыртасыт. Овләт мāн, ЮГУ колт хаништахтын мāньщи ос ханты ағит, мāньки халувт кассүв. Ты мāньлат хотпат халт ам нōх-патсум ос Йошкар-Ола үсн касуңкве минасум. Ты элы-пালт мāньщи ййквегит ййквүңкве, щāнъ лāтңыл потыртаңкве ос сāңквилтапыл сāңквилтаңкве хаништахтасум. Мāньщи лāтңыл потыртаңкве ам ат хāсәгум, тув ялнэ мāгсыл кит-хүрум мāньщи лāтңыл хаништасум. Касылт ам мāньщи супыл масхатым өлсүм. Әнумн «Хотал» нампа Ас-угорский теат-



И. Гындыбин Ю. Воложанина ет

трый рұпитет мāньлат хотпат нётсит, тāнанылн яныг пұмашипа лāтңыл лāвәгум. Ам ань мāньщи культура пұмшалаңкве сака патсум. Аңеквам Маргарита Степановна Тынзянова пēс йис вāрмалит ёмащакв вāганэ, юнсхатуңкве ос мот щирол мāштырланкве сака хāсы. Ань ам тавёныл хаништахтуңкве тах вбовиянүв».

Сосса мāхум институт күщаиг рұпитет нә Татьяна Александровна Дятлова ты касыл урыл тох лāвыс: «Юлия Воложанина ос Ас-угорский театрт рұпитет мāньлат хотпат Йошкар-Ола үст сака ёмащакв әргысыт ос ййквасыт. Мотыт тāл финно-угорский касыл мāн Югорский университетті тах

вāрилұв. Ты вāрмаль урыл мāн округ губернатору Наталья Комарован хассүв. Тамле ялпың хотал тыт вāрыгланкве округ күшай нә ос касащас. Мāн ты касылн шёпітажтуңкве ань өбылтажтәв. Ос мотыт тāл яңк нāтнэ әтпост финно-угорский ағит тыг мүйилуңкве тах вбовиянүв».

Мāн, редакцият рұпитет мāхум, ЮГУ хаништахтын мāньщи ағи Юлия Воложанина янытлылұв ос сāв сымың лāтңыл тавён лāвәв. Матъёмас, мāньлат мāхум халанылт вайхатәгіт ос тāнки пēс йис вāрмаляныл урыл пұмшалахтәгыт.

Людмила
ТЕТКИНА



НЯВРАМЫТ МАГСЫЛ

Султум

Искорка

Мāн колтāглуv урыл



Анна Карсканова

Кāсың мир такви
Болнэ мāтэйт йис
потырт-мойтыт, пēс
блупсав янытлым олы,
мōт мāхмытн потыр-
тālyянэ. Маныр оныщёв,
маныр эруптэв, хоталь
саманув сунсэгыт,
тии пуссын акиянув-
акванув ёрытыл мāн-
навн хультыс.

Маныщи мāхум – ты
мошщаг хультум мир,
Россияят Ханты-Ман-
сийский автономный
округ – Юграт олы. Мāн
ляпа рутанув – ты вен-
грыт ос хантыт. Мāн
щāнь лāтың оныщёв,
ос ань савынпälэ руш-
лāтjыл потыртэв.

Тыхотал ам анеквам

урыл нāнан потыртаң-
кве таңхёгум. Ам анек-
вам – Нина Петровна
Яркина, тав маныщи
колтāгылт самын па-
тыс. Щāне-аще Алы-
пälвилт олсыйг. Тэн хүл
алышласыйг, вораясыйг,
пил вāтсыйг. Та порат
школа атим олыс, Ни-
на агитэн сака хани-
щтахтуңкве таңхыс.
Щāне-аще тай агитэн
юн хультуптанкв ном-
сысыйг, юн вос олы, юн
вос нёты. Тонт Нина юрт
агиянэ ёт Полноват пā-
вилт ояс, тот тав овилт
классын школат минас.

Тувыл янгыг ём-
тме порат Хан-
ты-Мансийский педу-

чилище ёастлыстэ, ос
Низямы пāвылн начальний классыт учителиг рүпитаңкве па-
тыс. Санкт-Петербург ўсн А.И.Герцен нампа
квалификация повышение педагогический
институтн тётыгловес, акв тāл tot олыс. Тувыл анеквам ювле ёхтыс, Нярихумит пāвылт
школат рүпитаңкве па-
тыс. Нина Петровна потыртāлыс, тав районный сүтн народный за-
седателиг рү-питаңкве бóвывловес.

Анеквам маныщи
асуп ат масыглас, ат
оньщис, ос тав мāщ-
тырлаңкв сака хাসыс.
Кা�сың тāл тав увшиянэ
ёт яңк миннэ порат,
Виткаш Тöрумн пунж
пинункве я ватан ял-
сыт. Ань мāн пил вāтнэв
порат, лахыс атнэв по-
рат, савсыр тэнут вörт
хультуптāлэв, ты тэнут
«вörт болнэ ойка» мāгыс.
Тох мāн ханищтавесүв.

Анеквам аквписыг юн
маныщи тэнут пайты-
глас, «сöламат» – ты вास
нёвиль сэмил колас ёт;
«варка» – ты сорт хүл
вой, майт ос пор ёт ак-
ван тэлыгтаве, нярхул
ос тэсит. Ты урыл омам
потыртāлыс

Ам анеквам ат номи-
лум, ам самын патмум
элы-пälт тав атимыг
ёмтыс. Тав тө олыс, тонт
ам тав ётэ арсын хাল
ийин тагатанувум. Түя
порат яңк миннэ порат

Виткаш Тöрумн пунж
пинункве я ватан ял-
сыт, анеквам кাতэ
пувим tot лöльнуум.
Тувыл юн, рёгың күр
похат ўнлахолым, анек-
вам мойтыт, эргыт хүн-
тлынуум.

Рүт ос колтāгыл
эруптап вармаль,
мāнти болнэ мäвянытлан
вармаль – мāн щемьяв
пес болнэ наке ты. Ам
амти щемьямныл сака
янытлахтэгум. Тамлеты
ёмас колтāгылт болгум,
болнэ мāв эруптылум,
янытлылум. Ам ном-
сэгум, мāн колтāглуv
пес болупса нэмхунт
ат ёрувлытэ, амти ос
пес болнэ наканув элаль
тотункве патыямум.

**Нярихумит пāвылт
болнэ аги**
Анна КАРСКАНОВА

Традиции моей семьи

Каждый народ на
земле из поколение
пере-дает свои обыч-
чаи, быт, легенды. Все,
что человек считает
своим, родным, близ-
ким и любимым, он
унаследовал от пред-
ков и бережно хранит

НЯВРАМЫТ МАГСЫЛ

в современном мире.

Сегодня я хочу познакомить с традициями нашей семьи, историей жизни моей бабушки.

Моя бабушка — Яркина Нина Петровна, родилась в семье обских манси.

Манси — малочисленный народ, проживающий в России в Ханты-Мансийском автономном округе. Ближайшими родственниками являются венгры и ханты. У манси есть свой, мансийский, язык, но сегодня большинство из нас разговаривает на русском языке. Слово «манси» на мансийском языке означает «человек».

Семья Яркиных жила в деревне Верхние Нарыкары. Родители рыбачили, ходили в лес на охоту, собирали ягоды. В то время в деревне школы не было, а Нина очень хотела учиться. Но родители решили, что самая младшая дочь останется с ними и будет им помогать по хозяйству.

Тогда Нина с родственниками тайком уехала в село Полноват, где пошла в 1 класс. Потом она окончила Ханты-Мансийское педагогическое и по распределению поехала работать учителем начальных классов в деревню Низамы.

Оттуда ее отправили на повышение квалификации в Санкт-Петербург в педагогический институт имени А.И. Герцена, там бабушка отучилась один год и вернулась в Нарыкары работать в школе.

Нина Петровна рассказывала, что в те годы ее даже приглашали в

районный суд в качестве народного заседателя.

Бабушка не носила мансийское платье, но вышивала гладью и вязала крючком накидки на подушки, кружева на салфетки и полотенца. Каждую весну она со своими сестрами ходила на реку смотреть на ледоход. Там же проводили традиционный обряд — поклонялись Виткашу, богу воды.

Еще в нашей семье принято оставлять угощенье «лесному дедушке», когда мы собираем в лесу ягоды или грибы.

Моя мама рассказывала, дома бабушка часто готовила такие национальные мансийские блюда, как «соламат» — это похлебка из утки и ржаной муки; «варка» — щучья печень и икра, жаренные в масле; уху; строганину.

Я не знала свою бабушку, так как ее не стало до моего рождения. Но мне очень хотелось бы вместе с ней весной повесить ленточку на березку, проводить последний хрупкий лед, держа за руку свою маленькую бабушку. А потом, грясь у теплой печки, слушать ее сказки и песни.

Ведь любовь к семье, любовь к родному краю — это и есть самое главное в нашей семье. Я очень горжусь своими корнями, ценю и люблю Югру, свою Родину. Ядумаю, наша семья сможет сохранить свои обычаи, а я смогу передать их уже своим детям!

Анна
КАРСКАНОВА

Ам мāньщи лāтың хаништәгүм

Ам намум Стас Лаверин. Хāльүс район Кульпас пāвылт өлэгүм. Таксы хотыт классын минэгүм, ань каникулыт порав ёхтыс, ўщлахтәгүм. Ам акв увши өнүштәгүм, наиме Владислава, тав бс школан яланты.

Школат мāн Е.И. Кугинан мāньщи лāтыыл потыртаңкве хаништавёв. Ты урок ам сака өрүптылум. Ань элаль Үринэква урыл стихум ловиньтэлйн.

Үринэква, үринэква,
Үринэква хотал хунь?
Үринэква тоты түя,
Сүйты щанюм әрыг сүе.
Ёмас вāрмаль вāрапёгүм,
Щанюмн кāс ам мүйлуптәгүм.



Стас Лаверин

Я учу мансийский язык

Меня зовут Стас Лаверин. Живу в посёлке Сосьва Берёзовского района. Я перешёл в шестой класс. У меня есть сестра Владислава, она тоже школьница. Сейчас мы на каникулах, отдыхаем.

В школе мы учим мансийский язык, преподаёт его Е.И. Кугина. Мне очень нравится изучать родной язык. Этот стих про Ворону я написал сам.

Ворона, ворона,
Когда тёплые дни настанут?
И ты принесёшь нам весну.
Я слышу песню моей мамы,
Сделаю что-нибудь для неё,
Подарю ей много радости.

Мāньщи ос ханты хōтпат мāщтырласыт

Ты тув лūпта ётпос 4-8 хोталытт Ханты-Мансийск ўст мāщтырлан хотпат акван-атхатыгласыт. Ты вāрмаль руш щирыл «Мужские и женские ремёсла: музееведческий и этнопедагогический аспекты» намаим олыс.

«Тöрум Мaa» музейт рүпитан мāхум тāн ты тэла щёпиталысыт. Тот китыт тāл күщаят Людмила Алфёрова олы. Мāхум Белоярский, Нижневартовский районыгныл ос Харьусныл, Сургут, Пыть-Ях, Мегион ўситныл ос Ямал мāныл тыг ёхталасыт. Маныр рүпата тāн тыт вāрсыт, хумус мāщтырласыт, нāн ты урыл элаль ловиньтэн.

Оывил хоталт учёный хотпат мүй мāхум мāгыс доклад-нэпакыт ловиньтасыт. Тот Татьяна Волдина, Асугорский институтт рүпитан учёный ханты

нэ, Дина Герасимова, филология наукат кандидатыг олнэ хонтаң мāньщи эквя, Евдокия Нёмысова, яныгпालа учёный ханты эквя, ос мот мāхум олсыт.

Та юи-пালт мотыт хоталытт мāщтыр хотпат «Тöрум Мaa» музей вёр мāт рүпитасыт. Тот нэ хотпат сыг ос сорт совныл савсыр хүрүгсовыт, тучаныт юнтыт, акв нэ ос каш юнтыс. Хумыт ос ийвныл савсыр пормасыт вāрсыт. Касум павылныл хүрум мāщтыр хум тыг ёхталасыт - ты Николай Тасьманов, Яков Тарлин ос Павел Тользин.



Нэквет юнсхатэйт

**Тасьманов
Николай Анатольевич**

Хум 1974 тालт Касум павылт самын патыс, щань латче мāньятагыл ёмщакв вāгтэ, по-тырты. Катыл пормасыт вāрункве Семён Андреевич Вандымов ашёйкатэн хаништавес. Ушлахтын порат салыңколын яланталыс. Аятэ ос пенсиян атхатаме мус плотникиг рүпитас. Пыг ашёйкатэныл ёт аквъёт савсыр

алышлапыт ос вёраян пормасыт вāрсыг. Николай школа астламе юи-пালт рүпитаңкв патыс, хүл алышлас ос вёраян хотпаг олыс.

Ётыл тав няврамыт ўшлахтын «Нумсаң ёх» нампа мāт ийвныл ос айнтыл савсыр пормасыт мāщтырлас. Тувыл школат рүпитас, тот ос няврамытт сосса мир пёс булупса урыл потыртас. Ос та сис Югорский университетт хаништахтас, мā-вит



Я.Н. Тарлин



Н.А. Тасьманов



П.М. Тользин



Н.А. Коновалова



Л.К. Зубакина



Р.П. Загородняя

хаништан тэла тāрапаттыстэ. 2009 тāлт университет астластэ.

Ань тав Белоярский ёс ляпат «Светлый» нампа түр вāтат бñнэ ўцлахтын мāт rūпиты. Туристыт ёхталанёнол порат тāнанылн пёс йис бñупса урыл потырты ос такви мāщтырлам пормасанэ суссылтыянэ.

Тāл сāв хōтпатув ёхталы. Школат хаништахтын нāврамыт вāтихал тув ос то тыглавет. Ханты хум тāнаныл сāвсыр пормасыт кāтыл вāрункв хаништыянэ. Агит-пывгыт яныг щāгтыл вбрн ёхталэгыт. Тāнанылн tot ўцлахтуңкве ос мāтыв хаништаңкве сака пùмаш.

Николай Анатольевич мāщтырлым округ янытыл сāвсыр мāтт яласас. Россия янытыл Пермь, Сыктывкар ос мот сāв ўситн ялыс. Тав вāрум тóва пормасанэ Санкт-Петербург «Кунскамера» нампа музейт бñщавет. 2006 тāлт «Народный мастер России» намыл майвес. Ань ўсн ёхталаме порат тав ханты сùмъях пёс щирал вāристы.

Тарлин Яков Никифорович

Касум пावылт 1967 тāлт самын патыс. Тав атятэ «Казымский» сов-

хозт rūпитас. Оматэ ос мāнъ лёккарыг rūпитас, тав мāщтыр нёг бlyс. Яков Касум пāвил школа астламе юипалт аще хольт совхозн rūпитаңкв бывлтахтас. Мош rūпитас, армиян вуйвес. Москва ёс ляпат связистыг киттāл лусытас. Тувыл такви павлэн ювле ёхтыс ос аквтуб совхозн rūпитаңкве минас. Мош бlyс, нё тотыс. Тэн экватэнтыл хурum пыг бñышёт.

Тувыл ты ханты хум школат нāврамытн пёс йис вāрмалит урыл потыртас, пёрщункве хаништасанэ. Тэн округув янытыл ос мот элы хон мāн вāтихал касункве ялантасыт, сāв щёс каснэ порат нōх- патыгласыт.

Яков сāгралып ос касаил сака мāщтырыг пормасыт вāри. Аньтыл, йивныл ос сাসныл вāрнэ пормасанётыл мāхум сака пùмшалахтэгыт. Округутв ос мот элы мāтт бlyглан семинарытн акваг вōвиньтала- ве. Тав tot такви вāрум пормасанэ суссылтыянэ. ос тыналыянэ.

Яков Никифорович ўй йиквнэ нак ёмшакв вāгтэ. Тав нāврамыт ханты йиквят йиквункве ос тумраныл ёнгуңкве хаништыянэ. Тумраныт аньтыл вāриянэ, ёнгын порат

сака нётнёг сүйтэгыт. Сыпалиң касаит ос мот сāвсыр пормасыт мāщтырлы, мāхумн тāн сака ёвтавет.

Хум вāтихал сосса мир пормасыт вāрнэ хаништапн вōвиньтāлаве. Ань тыг ёхталаме порат тав мāнхап вāрыс. Пóх пáртаге пёс мāхум вāрыгламаныл хольт ўльпа тāрыл хассаге. Сáртын тав ос сāв щёс тыг ёхталас, мāнхап, ёнгын утыт ос мот пормасыт вāрыс. Сáвыңпáлэ пормасанэ Белоярский ёс этно-культурный центр нам- па музейт бñщавет.

Тользин Павел Михайлович

Тав ос Касум пāвил хум, сáртын совхозт сāлыт уральтым ос ўйхул пусмалтым rūпитас. Ань увшилтэ Алла Михайловна Канева бйкатэнтыл сáлыңколт яласёг. Хультум сáлыянянэ ань ты рутаге бñщиянэн. Сáлы ўрнэ мāнаныл Касум пāвил ляпат бly. Павел тóванакт сáлыңколн яланты.

Тав ёкватэ ёрн нё, Нумто пāвилныл бly. Хум армияныл юв ёхтуме порат таве нёг то тысты. Аги Касум пāвил школа астламе юипалт элаль Ханты-Мансийск ўсн мāнъ лёккарыг хаништахтуңкве

минас. Павел та порат зоотехникиг совхозт rūпитас, сáлыт пусмалтас. Тав тéрпиң прививкат винэ мāгыс Ханты-Мансийск ўсн вāтихал кётыглавес. Tot нётэ ёт акван ты хонхатасыг.

Нёг-хумыг хурum няврам янмалтасыг. Пыгён кол ўнттын вāрмаль щирыл Нижневартовск ўст ты тাল колледж астлы. Яныг агитэн Ханты-Мансийскүстöлы, хумвåрыс, мāнъ аги бñьщи. Питипатта агитэн Сургут ўст хаништахтас, tot хум вāрыс, тув олмыгтас, акв пыг бñьщи. Пáвылт rūпата атим, таимагыс нявраманэн ювле at ёхтысыт.

Павел Николаевич ань пенсият бly. Тав мāнъ пораныл сāвсыр пормасыт мāщтырлы. Ань ты семинарт хум мāнъ сáлың сун вāрыс.

Ты мāхум хурum хóттал мāщтырласыт. Вāрум пормасаныл пуссын «Тóрум Маа» музейт хультуптасаныл. Юибóыл хóтталт кáсың хóтпа янытлавес, пùмашипа нёпакыл ос мóйлупсал майвес. Ты хаништапн ёхталам мот мāщтыр нётхумыт урыл мот газетат элаль tax хансéгум.

Николай НИКИТИН

Мāн лāтњанув мōт хōн мāт ханищтавет



Арво Валтон

Түяг Эстониян ялмум порат тот мүтраң
байка ёт вайхатасум, наме Арво Валтон
Валликиви, тав ловиньтан нэпакыт хансы.
Мён тав ётэ мош потыртасмэн, байка руш
лэтнүүл ёмшакв потырты. Тав лавыс:

«Ам 1935 тāлт Эстоният самын патсум, шкодлат тыт хаништахтасум, ань Таллинн ёст блэгум. Мানь порат мāн щёмьяв 1949 тāлт тыгыл Сибирь мāн Новосибирский областин тётвес, тот олсув, омагум-атягум колхозт рүпитасыг. Ётыл 1954 тāлт ювле йинкве тартвесув, ам самын

патум мামн өлүңкве ми-
насум ос омагум-атя-
гум уральтаңкве Росси-
ян ялантасум».

Арво Валтон мāтэн ёхтуме порат ёлаль хаништахтуңкве патыс, Таллинн ўст химия факультет астлас ос нёрт болэ шунит тиснэ хотпаг ёмтыс. Химический комбинатт рўпитас, тот савсыр ищхайпыш утый варсыт. Ты коныпал Москван яланым сценаристыг хаништахтас.

1960 талт нэпакыт хансуңкве овилтахтас. 1965 тāлт потрыт, стихыт хаснэ хотпат Союзны пирмайтавес. 1968 тāлтныл ос 1975 тāлт мус акваг стихыт, потрыт хансыс, ётылнув «Таллин-фильм» кинокомпаният рүпитас. 1992 тāлт хунь Эстония такви янас олуңкве патыс, Арво Валтон парламентын депутатыг пёриявес, хүрум тāл тот рүпитас.

Ойка сав мань ос яныг нэпак хансыс, стихыт хансы. Тинат постын магыс потрыт хансыс. Мён потыртаммэн порат тав лаывыс:

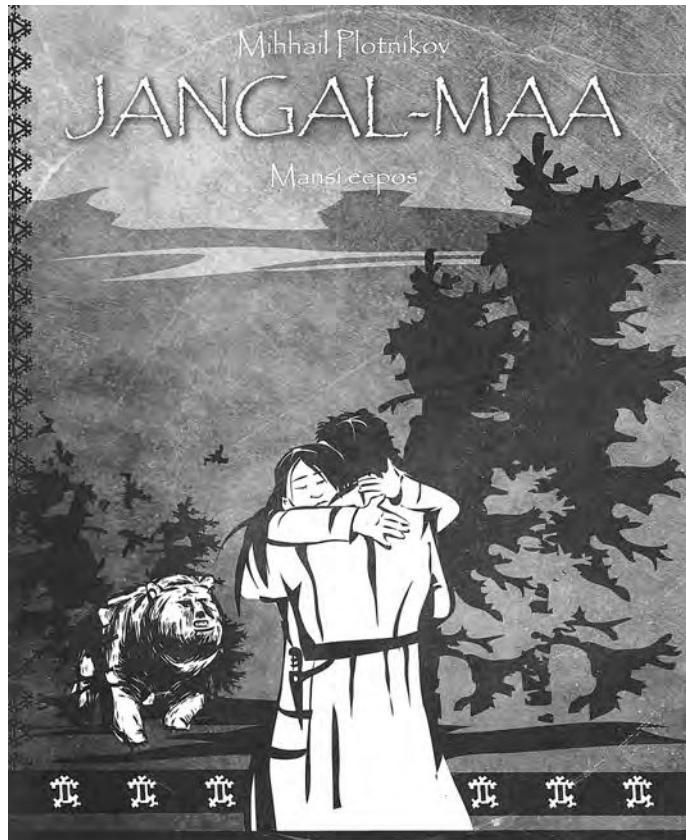
«Венгрыт, финнныт ос эстонцыт латынаныл конашпал пуссын мот финно-угорский латыыт хотсоймункве вөрмөгыт. Ам "эпосыг" лаңвә налыман потрыт эстонский

лāтңын толмащласа-
нум, латнұв ин сағ нот
блуңкве паты. Мот щань
латнұыт ос әлаль акваг
вос өләгит, ты кастыл
мән фонд варсұв. Щань
латнұыл хансым потрыт
нәпакыг варнэ мәгсыл
оли мыгүв, касашан
хотпат манавн вос хан-
сәгит, тан потраныл нә-
пакыг таратаңкве мән
оли хонтәв».

Мాնьщит урыл ёбыл потыр Михаил Плотников хансыс, тав «Янгалмаа» лావаве. Ты потыр руш ёйка Плотников мాньщит ёлнэ урыл руш латнъыл хансыс. Таве Авро Валтон эстонский латнъын толмащаастэ ос нэпакыг тарапастэ. Ань маньщит урыл танти латнъыл ловиньтэгыт. Ты нэпак касалым ам сака щагтсум, рутанувн ман пумщалавёв, мот хон мат ман мань мирув, насати, ёрнэтэ.

Тамле ты кāркам ос мүтраң хотпа Эстоният олы, тавён мāн саb тāл пустागыл болнэ латың тēтэв, мāнылат мāхум тав нупылэ сунсым ос тох кāркамыг ос вёшккатыг вос болгагыт. Рұтыг болнэ миранув мāн урувтыл номсéгыт, латjanув хот-соймын мāгсыл сымасыл щаргегыт.

Галина КОНДИНА



Еремей Айпин намхōталэ ёмты

Еремей Данилович Айпин – тав ань Енамың-сүнү, мирн вāнэ хōтпа. Ты ётпос 27 хōталёт яныг намхōталэ ёмты, тав 70 тāлэ тōвлы. Ты кастьы Ханты-Мансийск ўст таве янытлан хōтал олыс.

Таве янытлан мāгыс сāв мир атхатыглас. Тāн ты хум хōтпа ёт мош потрама-сыт, тавеянытласаныл. Еремей Данилович тув ёкватэ ёт, агитэ ос апганэ ёт ёхтлас. Ов-лёт мāхум спектаклил суссылтавёсит, «Хотал» нампа театрты рўпитан агииг-пыгыг ёнгысиг.

Тувыл Еремей Данилович олуласатэ урыл потыр та бывлтавес.

Ты хум хōтпа Варъёган пāвыл Нижневартовский районт самын патыс. Тав иң мāниг олыс,

оматэ атимыг ёмтыс. Нёлолов класс астламе юи-пāлт рўпитаңкв патыс, вораяс ос хүл алыщлас. Тувыл педучилишан хаништахтуңкв минас, тонт ты тав бывл потре «Ленинскская правда» газетат ты хасвес. Элаль тав литературный институттловиньтан нэпакыт хансуңкв хаништавес.

Рўпитаңкв Ханты-Мансийск ўсн ёхтыс, округ творчества колт рўпитас. Тонт ты тав сāв нэпак хансыс.

1989 тालт депутатыг



периявес, та пāсныл ос ань ты хотал мус Еремей Данилович сāвсыр күшәнүк rупата та вāри. Государственный Дума депутатыг олыс, Президентын нётмил вāрнэ хотпаг периялвес. Сāвсыр мот мāтт тав пунктотыс. Ос ловиньтан нэпакыт тав акваг хансыс. Кос хот тав рўпиты, нэпаканэ

лāшлакв та хансыянэ.

Ань атхатыглам мāхум кāсың хотпа тавен пумашипа лāтың лāвыс. Соль, Еремей Данилович нэпаканэ ловиньтаңкв сака пумыш. Тав мирн титыглaves, нэпакыт хансуңкв хумус бывлтактас. Айпин ойка ювле лāвыс, тав пēс рўтэ яныг няйтыйг олыс. Тав йис потыр ос мойтыт сāв вāс, мāнъ апганэн потыртāлсан:

«Хотпа хунь сāв пēс потыр, пēс мойт бόныши, тавен мот хотпатн тāнаныл потыртанаңкв эри. Ам ос ты пёнтсыл ловиньтан нэпакыт хансуңкв патсум».

Валентина
ХОЗУМОВА

Нэпак хансум ойка номаве

Сосса мир халт нэпак хаснэ хотпа сāв бόлыс те, 80 тāлэ тōвлынув. Ты ханты ойка олмёт стихыт, мойтыт, потрыт хансыс.

Таве кастьын мāгыс мāхум Ханты-Мансийск ўст олнэ Мавит ос Элумхолас музейт атхатыгласыт, ты хонхатыглап тох на-майловес: «Живое сердце поэта». Владимир Семёнович 1938 тাল яңк натнэ ётпос 25 х0талёт Назымский район Сың-Вар пāвылт самын патыс. Атятэ хүл алыщлан ос вораян хотпаг олыс.

Пыг школа астламе юи-пāлт, Ханты-Мансийск ўст олнэ педучилишат хаништахтас. Щань латнэл стихыт хансуңкве тонт ты патыс. Овыл стиханэ «Ленин пант хуват» газетат хасвёсит.

Училище астламе юи-пāлт Владимир Се-

мёнович радиокомитетт рўпитас, ханты латнэл передачат вāрыс. Тот рўпитаме порат нэпак хаснэ ханты нё Мария Кузьминична Волдина ёт вайхатаңкве патсыг, акван-минасыг. Таня агитэн самын-патыс. Няврамён талэ туп т0влыс, Владимир Семёнович атимыг ёмтыс. Хум 33 талэ туп олыс.

Тав хансыглам стиханэ, потранэ школат хаништахтан няврамыт нэпаканыл хасвёсит, ловиньтавет. Тобанэ ёргыг вāрвёсит, ялпың хоталыт порат ёргыглает. Ты хум кāсың стихёт олнэ мотэ ос щань латнэл урыл хансыс. «Так молупси»



(«Так мольщаң») поэма хансум, тот ос олнэ мāттэ янытлытэ. Хум элаль олнув те, сāв потыр, стих хаснуб, сāв ёмас тэла вāрнув.

Атхатыглам мāхум таве кастьын, «Лыллың сбюм» колт хаништахтан няврамыт стихыт ловиньтасыт, тоба хотпат ёргысит, агиришит мāнъщи су-

пил масхатым йиквасыт. Экватэ лāвме щирлы, таве тāн номияныл, хансыглам потранэ пуссын акван-атсаныл, нэпакыг вāрсаныл. Агитэ, апигришанэ, апигришанэ пуссын ёхталасыт, ашойканыл бывлтит потыр ос ёрыг хүнтлэсит.

Светлана
РОМБАНДЕЕВА

СОССА МИР ӨЛУПСА

Мāньщи нэкве өлупсатэ



**Түяг Свердловский область
Ивдельский район Пума пāвылын
Нёрыт ляпат өлнэ мāньшиянув палт
ялсум. Тот Валентина Николаевна
Анямова мāньщи нэ ёт хонхатыгласум.
Нё такви өлупсатэ урыл анумн тонт тох
потыртালыс.**

Тав Свердловский область Ивдельский район Кёрасколыңъя пāвылыт 1969 талт самын патыс. Атятэ Николай Васильевич Анямов Кёрасколыңъя хум өлнэс. Оматэ ос Фёкла Ивановна Номина наме өлнэс. Нёг-хумыг Валентина агитэнса-мын патме юи-палт Фёкла Ивановна тара сыме хотум ёмтыс. Николай Васильевич лётчикит палт минас, салыл мисанэ, тан тав нёэт мानь агитэ ёт Полуночный пāвыл пульнициан тотсаныл. Оматэ пульнициат нилахуйпловкем хотал өлнэс, туыл тав агитыг ёмтыс. Николай Васильевич таккёт мानь нявшраме өнъшуңкве ат вёрмистэ. Тав Валентина агикётэ щань-аш тал

хультум мानь нявшрамыт колн та тотыстэ.

Та пāсныл агирищке савсыр савалап колт өлнэс. Школат хаништахтаме порат ағи ушта рутанэн хонхвес. Юи-овыл ёшс тав Свердловский область Таватуй пāвыл савалап колт өлнэс. Атятэ таве акваг кинсистэ, борил нёпакыт щирлыкты хонхистэ.

Валентина хунь нёлолов талэ тоблыс, савалап колт рүпитан күшай нэ ағи Полуночный пāвыл интернати хаништахтуңкве кётистэ.

Ты урыл атятэ хүлтвес, тав тара Полуночный пāвылн ёхтыс, агитэ ёт tot акван та хонхатасыг.

Тонт атятэ Вася пыгэ ёт ёхтыс. Валентина

мāньщи латыл тыкос бовыистэ: «Агикве, ийирищен ам палтум». Ос Валентина нёматыр мāньщи латыл ат торгамтас. Тувыл рушширыл таве бовыистэ, ляпан өс ат юв, щаньаш урыл, рутанэ урыл нёматыр ат хулыглас. Тувыл атятэ ос хаништан хотпа тавён ты урыл потыртасыг, ушта мошномтэ ёхтуңкве патыс. Атятэ палт ёхтыгпаллы, канпёткат кा�тыл алмаиянэ, ос сысы та хайты. Хаштал хотпана пильс.

Валентина сав кāнк Роман, Дима, Степан, Вася ос кит ўвши Ольга ос Соня өнъщис. Оматэ атимыг ёмтыс, хот тал минас, атятэ китынтыг нэ тотыс. Китыт экватэ Александра Анямова, таве салың суныл Кёрасколыңъя пāвылын тотыстэ. Тэн өс сав нявшрам самын паттысиг ос янмалтасыг. Ань ты ляпа рут хотпане

пуссын янас щёмьял савсыр матт өлэгыт.

Тан пуссын Валентина ёт вайхатуңкве патсыт. Ётылнув, хунь хаништахтын мāньшил пойтсыт, Валентина Кёрасколыңъя пāвылын тотсаныл. Аги ворт нёмхуньт ат өлнэс, кон-квालункве сака пильс. Кол похыт салыт хайтыгтасыт. Тонт пāвлың махум пуссын салы өшсит. Ос халанылт туп мāньщи латыл потыртасыт. Тонт руш латың щар ат вासыт. Нёмхуньт школат ат хаништахтасыт, акваг ворт өлсит.

Валентина лавыс: «Овыл ёшс хунь ам тан палтаныл ёхтысум, тан ам ётум мāньщи латыл потыртана пывлехтэгыт, ос ам номсысум, тан ам нупылум нас ломгёгыт. Таймагыс тан нупыланылювле нас варыглахтасум ос мори потыртасум». Ты потре порат Валентина мон





Шума пәвүл



Ляпатнув нәкве булум колэ үнлы

виньтын ёхтувес, аквъёт маткем та мовиньтасұв.

Матахмат тәл минас, ётылнув мәнъщи ләтңыл потыртаңкве ханьщувлас. Тав Елизавета Анямова ёт юртыңыщ бәлес. Тав ты нилыт классныл Валентина мәнъщи ләтңыл потыртаңкве хаништаңкве патыстә. Овләт агин тәрвитың бәлес. Кәңканә тав ётә ос мәнъщи ләтңыл потыртасыт. Ағи Кәрасколыңъят лүсүм мәнъщи мир олупса ёмшакв ты хаништас. Мори олуңкве ат тәртвес, кәңканән тәкыш ўргалавес.

Атятә Екатерина увшын бәлес. Нә руш ләтңыл потыртаңкве щар ат хәсис. Ты ақванныл нәврамыт янмалтаңкве атяныл ты нәттис. Рущит әлүл ёхтәгйт, матарыл китыгләве, тав щар нәматыр ләтәң ат торгамтас.

Валентина юв ёхтуме порат, Ольга Горб увшитә (ты нә ос атим) школа астламе юи-пәлт әлаль Челябинск үст хаништахтас. Тувыл тот олуңкве хультас. Вася пищма тавен хансыс, Ольга йигрище ёт вайхатункве ос ёхталас. Тувыл Соня Бурмантово пәвүлт бәлес, тав ос ёхталас.

Пәс порат сәв мәнъщи мәхум бәлес. Яныг-

пәла хәтпат пуссын Нәй-Отырануви пойкращасыт. Та порат Вижай я үлтта яласаңкве ат рөвөис. Ты я ялпыңыг бәлес, әкват та я үлтта яласаңкве ат тәртвөс. Таимәгыс тән овләт Бурмантово пәвүлн минасит, туыл ос Кәрасколыңъя мус ләглы ёмсит. Валентина Николаевна та пора номылматыгластә ос тох ләвөис: «Мән ләглыл тапалыт мә та ёмсүв. Яңқылмат тәра, вүшлахың ос витың ләңхит хосыт люңшым ворил ты ёмсүм. Нөхәлмавем, та тотовем. Ам ётум маткем та саваласыт».

Пәвүлт мәнъщи мәхум пуссын ворайм бәлесит. Төнт воруйсов вуим Савелий Павлович Анямов рүпитас. Мәхум алыщлам воруй сованыл пуссын тавен майлысаныл. Тав тымәгыс тәнүт-пормас тотыгласс ос олн ойтыгласс. Тав акв пыг Николай бәлес.

Валентина пұмаш вәрмаль урыл потыртас. Аквматнект тән Николай Анямов ёт түя порат үшлахтын мән төтвөс. Тот мечикил ёнгын, мән нәлүн писалил пәтлуптан, сираил посын пәхвтын ос мәт касылыт мәгыс нәврамыт янылан

нәпакыл мүйлуптавесыт.

Вожатый хәтпа янылан нәпакт Анямов пейтсыл Армянов нам хансум. Армянов яныланкве вөввес, нәврамыт Валентина тыкос вөвсаныл, тав нөх ат люлис. Ағи ул вос намталавес, намыл ты янылан нәпак ат вистә. Ётылнув тав мәгсылә йильпи янылан нәпак хасвес, наме ёмшакв хүлтвес, төнт ушта мүйлупса вистә. Ты урыл ос маткем та мовиньтасұв.

Тувыл Валентина Николаевна нәлолов класс астлас, әлаль воссыг хаништахтуңкве ат патыс. Та юи-пәлт кәңканәтн писалил пәтлуптаңкве хаништавес. Овләт Кәрасколыңъя пәвүлт ләңын алыщым яласас ос соывир ләсит ўнталас. Лашал-ләшал вораянкве та овыйлахтас. Нәхъис мәгыс көрнәлит бәлес. Норка, антәтир, охсар, нәхъис, соывир сәв щёс кәтн-патталас.

Мәлтү түи мәнъщи нә Пума павыл ляпат олнә нәрт тәрпин тәр кинсуңкве ёхталас. Пәвүлт мәхум ёт нәрн ялыс, мощ атыс. Ты тәрпип тәнки мәгсыланыл атәгйт ос руш хәтпеннаналәгйт. Руш щирасыл ты тәрпин тәр «золотой корень» ләваве.

Тәр сәвсыр тәрвитың ағм пусмалты. Лувнакыт ағмың порат ос сартуңкве рөвөгйт.

Сартын Валентина Николаевна хайталаңкве Кәрасколыңъя пәвүлн сәв хум ёхталас. Төват сәлүң суныл ёхталасыт, пуссын похан кәтсанә. Ағи савалап колт яныгмас, пыгришит ёт алхатас, сака мулемыг бәлес. Тыщир таккәт ворт акваг та бәлес, хум ат вәрьглас.

Ам тав олупсатә урыл потыр хасмум порат мәнъщи хум Михаил Дунаев мән реңдакиян әлтас. Ам таве Валентина Николаевна олупсатә урыл китыгласлум. Хум тәрвитың ләтәң тотыс. Насати, яңк найтә әттөс оигпам порат нә рүтәнә ёт ләглыл Щөлтүт пәвүлн ёмис. Юи-овыл тәлтү тав акваг tot бәлес. Ләңхит сыме лөлиг ёмтис, воркол мус мощ ат ёхтысит, нә атимыг ёмтис.

Мән, тав рүтәнән сым щарғын ләтәң кәтәв. Олмәт тав сака пұмаш, ошхулиң ос ёмас сымың нәг бәлес. Түяг олупсатә урыл потыртам потре ань таве қастыглан мәгыс ты хансыслум.

Николай МЕРОВ

Мāштырлан наканыл суссылтасаныл

Ты ётпост мāштырлан махум ловит мирхал фестивальн аквантатхыгасыт. Ханты-Мансийск ўс кант палаткат ос ёрнколыт түщтыгловесыт. Тот ёлыл ёхталам хотпат танки варум пормасаныл тыналасыт. Тоба хотпат тот мাষтырласыт.

Ты фестиваль 2000 тал пасныл кит тал сис акв щёс варыглове. Ань мाषтыр хотпат округувныл, Россияныл ос ёлы мот хон маныл тыг ёхталасыт. Касын ёлумхолас такви пормасанэ тыг тотыгласанэ.

Округ күшай нэ Наталья Комарова тув ос ёхталас. Тав мाषтыр махум рупатаныл сунсыглым tot ёмыгтас ос тан ётаныл моск потрамас. Тувыл таныл янытлан латын лавыс: «Нан, мाषтыр махум, аквьёт сака ёрнэ рупата варегын, тыг сав-

сыр маныл ёхтысын. Касын хотпа такви онэ-хулнэ наке ань тыт суссылтытэ. Ты рупатан акваг элаль вос мины.

Ань маныттыл савсыр мотт хурмасат арыгтем мощшаг хультум мирыт ёлэгыт. Ман округувт хантыт, маньшиц ос ёрнит ёлэгыт. Тан ты рупатаныл акваг элаль вос тотыяныл, танылныл ты вармаль щирол акваг нётүнкве патэв. Ам ань тыт моск ёмыгтасум, нётнэ, хорамын пормасыт суссанум, сымум татем ёмасыг ёмтыс. Ман мавт сав маньшир



хотпа олы».

Округ Ассамблея күшай хум Еремей Айпин тув ос ёхталас. Тав муй махум, маньшир хотпат ёт пашалахтас ос тох лавыс: «Ам ань акв нэпак хансум хум Геннадий Сазонов номылматыслум, тав Тюмень ўст олыс. Олмет Бахтияров урлы потыр хансы. Та Бахтияров бай-

ка - лусум маньши хум, Нёрт хотты мот олыс. Тав маньшица потыртас ос акв латын акваг лавыглов. Хотпа ёмшакв эргиске, сав хул пувыс манос катыл ёмас хури послиске, ты ёлумхолас тав маньширыг лавыгластэ. Ань тыт оннув ке, тав атхатыглам махум пуссын маньширыг лавнуванэ».

Маньши ос ханты хотпанув tot ос олысит. Сургутныл Александр Сайнахов ос Людмила Мелентьевна ёхталасыг. Маньширыт ўс кант хурум хотал рупитасыт. Тобат tot рактыл путьсовыт пошгысит, йивныл маньхап, аныт варсыт, нэ хотпат тучаныт, хургасыт ос мот савсыр пормасыт юнтасыт. Паршин колт савсыр пормасыт тыналавесыт. Ты варум рупатаныл пуссын Ханты-Мансийск ўс «Ремесло центр» коли мисаныл. Касын хотпа рупататэ магыс tot янытлавес.

Николай МЕРОВ



С.Лукьянчиков



А. Мелентьева йигрище ёт

Лўима сэрипос
(Северная заря)
№12 (1174), 21.06.2018
Соучредители
Дума, Правительство
Ханты-Мансийского
автономного округа – Югры
Издатель
Департамент общественных
и внешних связей Ханты-
Мансийского автономного
округа – Югры

Редакция
Главный редактор –
Решетникова Р.Г.
Телефон (3467) 33-36-82

Заместитель гл.редактора –
Кондина Г.Р.
Телефон (3467) 33-22-72

Ответственный секретарь –
Узель В.В.
Телефон (3467) 33-23-09

Адрес редакции и издателя:
628011, г.Ханты-Мансийск,
ул.Комсомольская, 31
тел./факс (3467) 33-17-52
E-mail:gazeta@khanty-yasang.ru
Газета размещена на сайте
www.khanty-yasang.ru
Отпечатано:
ООО «Новости Югры-
Производство» г. Сургут,
ул. Маяковского, д. 14.

Индексы 04399, 54399
Тираж 1710 экз.
Заказ 2536
Цена свободная

Мнение авторов
публикаций не
обязательно отражает
точку зрения редакции.

Газета зарегистрирована
Управлением Федеральной

службы по надзору
в сфере связи,
информационных
технологий и массовых
коммуникаций
по Тюменской области,
ХМАО-Югре и ЯНАО.

Свидетельство
о регистрации
ПИ №ТУ 72-00795
от 23 января 2013 г.